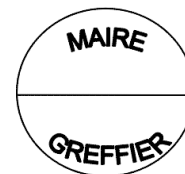




PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-
D'URFÉ, TENUE VIA TÉLÉDIFFUSION SUR LE
SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 9 MARS 2021
À 19 H 30, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-
D'URFÉ BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE,
ON TUESDAY, MARCH 9, 2021, at 7:30 P.M., AT
WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, Présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors: Andrea Gilpin
Janet Ryan
Kevin M. Doherty
Lynda Phelps
Wanda Lowensteyn

Formant le Conseil en entier. / *Forming the entire Council.*

Également présents /
Also in attendance :

Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Tania Lê, greffière / Town Clerk

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

The Mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomes the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

2021-03-35

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2021-03-35

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Lowensteyn

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 9 mars 2021 tel que rédigé.

TO ADOPT the agenda of the regular Council meeting of Tuesday, March 9, 2021, as drafted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. Période de questions

1. Question Period

La mairesse annonce le début de la période de questions à 19 h 31.

The Mayor announced the beginning of the question period at 7:31 p.m.

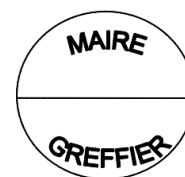
La présidente lit 2 questions et invite les conseillers et/ou le directeur général à y répondre. Les personnes suivantes ont soumis leurs questions en ligne durant la séance ordinaire du 9 mars 2021:

The Chairperson reads 2 questions and invites the Council members and/or the Director General to answer. The following residents have submitted their questions online during the regular Council meeting of March 9, 2021:

Nom / Name	Sujet de la question / Topic of the question
------------	--



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



Gerald Lavers	Déneigement pour les pistes de ski de fond au parc commémoratif Fritz. / <i>Snow ploughing for cross-country skiing at the Fritz Memorial Park.</i>
Bill Strath	Absence du drapeau du Canada au parc Bertold. / <i>Absence of the Canadian flag at Bertold Park.</i>

La période de questions se termine à 19 h 35.

The question period ends at 7:35 p.m.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Rapport des activités du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de février 2021

1. Report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of February 2021

Le lieutenant Simon Deslauriers fait le rapport des activités du Poste du quartier 1 du SPVM pour le mois de février 2021.

Lieutenant Simon Deslauriers makes a report on the activities of the SPVM Station 1 for the month of February 2021.

Pour ce printemps, il annonce la présence de deux patrouilleurs qui se déplaceront dans les sentiers et les parcs, soit à pieds ou en raquette, dans un but de rapprochement avec la communauté et à titre préventif. Leur objectif est de faire appliquer la réglementation municipale et de veiller au respect des règles de distanciation sociale en lien avec la pandémie.

This spring, he announces the presence of two patrolmen who will either be walking or snowshoeing in the trails and parks. Their objective is to enforce municipal bylaws and ensure that the rules of social distancing related to the pandemic are respected.

À Senneville, une cérémonie à la mémoire du constable André Lalonde aura lieu le 29 avril prochain, de 10h00 à 11h00. Il a été assassiné en service il y a 25 ans. Les citoyens peuvent donner leurs respects à famille. Pour relancer l'enquête, la cérémonie sera médiatisée.

On April 29, 2021, a commemorative ceremony will be held in Senneville in honour of André Lalonde, a constable murdered on duty. In order to re-launch the investigation, the event will be publicized.

Le lieutenant Deslauriers rappelle certaines consignes sanitaires en zone rouge.

Lieutenant Deslauriers reminds some of the public health measures in the red zone.

2. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville pour le mois de février 2021

2. Mayor's report on Town activities for the month of February 2021

a) COVID-19 et vaccination

a) COVID-19 and vaccination

La mairesse a annoncé que la campagne de vaccination a débuté le 1^{er} mars 2021, visant les personnes vulnérables. La clinique de vaccination la plus proche se situe à l'aréna Bob-Birnie à Pointe-Claire. Elle remercie la ville de Pointe claire pour avoir offert cet espace.

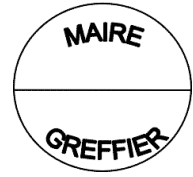
The Mayor announced that the vaccination campaign started on March 1, 2021, targeting the most vulnerable. The closest vaccination clinic for the residents is located at the Bob-Birnie Arena in Pointe-Claire. She thanks the City of Pointe-Claire for volunteering their space.

Le CIUSSS de l'Ouest de l'Île et la Direction générale de la santé publique travaillent sur l'élaboration de la phase 2 du processus de vaccination. Ainsi, les personnes de 60 ans et plus qui ne peuvent quitter leur domicile pourront être vaccinées. De plus, il sera possible de savoir quelles pharmacies offriront le vaccin. Il n'y a pas eu de nouveaux cas positifs ni d'éclousions dans la Ville. Finalement, la Journée de commémoration nationale en mémoire des victimes de la COVID-19 se tiendra le 11 mars 2021. Le symbole pour cet évènement est une rose blanche.

The CIUSSS de Ouest-de-l'Île de Montréal and the Direction générale de la santé publique is working on launching phase 2 of the vaccination process. Thus, people aged 60 and over who cannot leave their homes will be vaccinated. In addition, it will be possible to determine which pharmacies will be offering the vaccine. There has been no new cases or outbreaks in the Town. Finally, March 11, 2021, is the National Day of Remembrance for Victims of COVID-19. The symbol chosen for this commemorative event is a white rose.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



b) Activités bénévoles

La mairesse a remercié tous les bénévoles de Sauvetage Baie-D'Urfé qui ont patrouillé le parc Allan's Hill. Elle a également remercié l'équipe d'intervention du COVID qui est allée remonter le moral des travailleurs de la santé en leur apportant plus de 200 paquets de biscuits.

Le 13 mars 2021, la collecte de denrées Miracle Montréal recueillera les boîtes de denrées non périssables à votre porte avant 10h00. Les dons recueillis seront redistribués aux communautés de l'Ouest-de-l'Île.

Le 20 mars 2021, Oana Silaghi, une bénévole, organisera un « saut en chocolat » pour les enfants afin de célébrer Pâques.

La mairesse a remercié le conseil d'administration de l'Association des résidents de Baie-D'Urfé pour leur assemblée générale annuelle via Zoom le 16 février 2021. Elle remercie également la bibliothèque de Baie-D'Urfé pour son assemblée générale annuelle le 22 février 2021 et souhaite la bienvenue à sa nouvelle présidente, Nadia Bissada.

c) La Journée internationale de la femme

À partir du 8 mars 2021, l'Association des résidents propose divers webinaires concernant les oiseaux locaux et exotiques, la méditation de pleine conscience et bien d'autres sujets, afin de célébrer la Journée internationale de la femme.

d) Consultation Publique

Les questions soumises durant la consultation publique ont été ajoutées sur le site internet de la Ville en date du 19 février 2021.

e) Planification stratégique

Une planification stratégique a été ajoutée à l'ordre du jour de la séance du conseil municipal de ce soir. La mairesse se réjouit de cette nouvelle opportunité.

f) Projet à l'interne

La mairesse remercie le directeur général et la coordonnatrice des ressources humaines pour la mise en œuvre de ce projet interne avec les employés. Ce projet consiste à responsabiliser les employés et à améliorer le fonctionnement interne.

g) Félicitations à une employée spéciale

La mairesse félicite Darlene Ward, commis aux comptes débiteurs et à la taxation, pour ses 15 années de service à la Ville. Elle est reconnue pour son service à la clientèle exceptionnel et sa gentillesse.

b) Volunteer activities

The Mayor thanked all the volunteers from the Rescue Squad who patrolled Allan's Hill's Park. She also thanked the COVID Response Team who were out to boost morale amongst health care workers by bringing them over 200 packages of cookies.

On March 13, 2021, the Miracle Montreal Food Drive will be collecting box of non-perishable food out at your door by 10 A.M. The collected donations will be redistributed to West Island communities.

On March 20, 2021, Oana Silaghi, a volunteer, will be organizing a "chocolate hop" for children to celebrate Easter.

The Mayor thanked the Board of Directors of the Citizens' Association for their annual general meeting via Zoom on February 16, 2021. She also thanked the Baie-D'Urfé Library for their annual general meeting on February 22, 2021, and welcomed their new president, Nadia Bissada.

c) International Women's Day

Starting March 8, 2021, the Citizens' Association is offering various webinars regarding local and exotic birds, mindfulness meditation and many more in order to celebrate International Women's Day.

d) Town Hall Public Consultation

Questions submitted during the Town Hall public consultation have been added to the Town's website as of February 19, 2021, under the form of a FAQ.

e) Strategic Planning

A strategic plan has been added to tonight's Town Council meeting agenda. The Mayor is looking forward to this new opportunity.

f) Internal project entitled "Let's get moving"

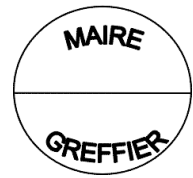
The Mayor thanked the Director General and the Human Resources Coordinator for the implementation of this internal project with the employees. The project consists of empowering employees and enhancing internal operations.

g) Congratulations to a special employee

The Mayor congratulates Darlene Ward, accounts receivable and taxation clerk, for her 15 years of service with the Town. She is known for her exceptional customer service and kindness.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



h) Condoléances

Au nom du Conseil, la mairesse offre ses condoléances au conseiller Doherty pour le décès de sa sœur.

3. Rapport des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de février 2021

a) La conseillère Gilpin :

La garde côtière se prépare à lancer leurs bateaux de sauvetage à la fin du mois d'avril. Une augmentation du trafic sur l'eau est prévue et un rappel est fait aux gens concernant l'importance d'obtenir un permis. La conseillère Gilpin fait référence à l'article paru dans le Entre-Nous sur la sécurité sur la glace.

Les citoyens bénévoles en patrouille ont signalé un incident à l'angle des rues Apple Hill et Oakridge impliquant un piéton. La conseillère Gilpin suggère de porter des vêtements réfléchissants la nuit. Ils ont également reçu leur nouvelle voiture de patrouille.

L'équipe de Sauvetage Baie-D'Urfé a effectué 252 heures de travail bénévole, notamment au parc Allan's Hill. Ils ont également participé à un événement de hot-dog et chocolat chaud et à un concours de bonhomme de neige.

En ce qui concerne les finances, le nombre de maisons vendues dans la ville pour le mois de février demeure le même que l'année précédente.

En ce qui concerne les ressources humaines, la Ville accueille plusieurs nouvelles recrues, dont Viviane Bilodeau, qui occupera le poste de secrétaire au greffe.

Le Conseil Jeunesse continue à se réunir mensuellement et commencera sa première soirée de jeux virtuels, qui aura lieu le 19 mars 2021.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville pour le mois de février 2021

Le directeur général récapitule les dates importantes concernant le projet de restauration de l'hôtel de ville.

Le 19 janvier 2021, les plans de restauration de l'hôtel de Ville ont été présentés via Zoom. La présentation elle-même se retrouve sur le site internet de la Ville. Le 22 janvier 2021, une infolettre a été envoyée aux citoyens afin qu'ils puissent s'exprimer sur ce projet. Les questions, commentaires et suggestions devaient être soumis avant le 4 février 2021. Une cinquantaine ont écrit à la Ville. Les membres du conseil se sont réunis le 12 février afin de procéder à l'analyse de tous les messages reçus. L'Administration a élaboré une foire aux questions (FAQ) qui se retrouve sur le site internet de la Ville. En toute transparence, les

h) Sympathies

On behalf of Council, the Mayor offers her sympathies to Councillor Doherty for the loss of his sister.

3. Councillors' reports on Town activities for the month of February 2021

a) Councillor Gilpin:

The Coast Guards are getting ready with an end of April launch of their rescue boats. They expect more traffic on the water and remind people of the importance of getting a licence. Councillor Gilpin refers to the article in the News and Views on ice safety.

The VCOPS reported an incident at the corner of Apple Hill and Oakridge involving a pedestrian. Councillor Gilpin suggests wearing reflective clothing at night. The VCOPS also received their new patrol car.

The Rescue squad completed 252 hours of volunteer work, particularly at Allan's Hill Park. They also participated in a hot dog and hot chocolate event and a snowmen contest.

Regarding the finance portfolio, the number of houses sold in the Town for the month of February has been the same year of year.

Regarding human resources, the Town is welcoming many new hires, such as Viviane Bilodeau, who will occupy the position of secretary in the Town Clerk' Office.

The Junior Council continues to meet monthly and will start its first virtual game night, which take place on March 19, 2021.

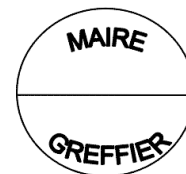
Director General's report on Town activities for the month of February 2021

The Director General recapped the important dates regarding the Town Hall restoration project.

On January 19, 2021, plans for the restoration of Town Hall were presented via Zoom. The presentation itself can be found on the Town's website. On January 22, 2021, a newsletter was sent to citizens to give them the opportunity to express their views on the project. Questions, comments and suggestions were to be submitted by February 4, 2021. Approximately 50 people wrote to the Town. Council members met on February 12 to review all the messages received. The Administration has developed a Frequently Asked Questions (FAQ) document that can be found on the Town's website. For the sake of transparency, the building's structural



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



rapports sur la structure du bâtiment ainsi que celui sur la présence de moisissures ont été rajoutés sur le site. Le bâtiment des Travaux publics est également à la fin de sa vie utile et fera l'objet de travaux majeurs au cours des prochaines années.

and mould reports have been added to the website. The Public Works building is also at the end of its useful life and will undergo major work in the coming years.

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le 9 février 2021

2021-03-36

Il est proposé par la conseillère Ryan appuyé par la conseillère Gilpin

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 9 février 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue le 15 février 2021

2021-03-37

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 15 février 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

1. Lettre de M. Patrick De Koninck au sujet de l'écran acoustique

Déposée et traitée par la conseillère Lowensteyn.

2. Lettre de M. Brian Manning au sujet du projet de rénovation de l'hôtel de ville

Déposée et traitée par la mairesse.

G. ADMINISTRATION

1. Octroi de contrat - Mandat pour une planification stratégique et plan d'action

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé fait présentement face à de nombreux enjeux et défis qui façonneront son cadre actuel et futur;

ATTENDU la volonté de se doter d'une vision représentative de sa réalité, de ses citoyens et de sa communauté;

ATTENDU qu'une planification stratégique est un

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on February 9, 2021

2021-03-36

It is moved by Councillor Ryan seconded by Councillor Gilpin

TO APPROVE the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on February 9, 2021.

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Approval of the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on February 15, 2021

2021-03-37

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPROVE the minutes of the special meeting of the Municipal Council held on February 15, 2021.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

1. Letter from Mr. Patrick De Koninck regarding the acoustic screen

Tabled and addressed by Councillor Lowensteyn.

2. Letter from Mr. Brian Manning regarding the renovation project of Town Hall

Tabled and addressed by the Mayor.

G. ADMINISTRATION

1. Awarding of contract - Mandate for a strategic planning and action plan

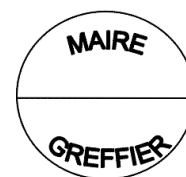
WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé is currently facing many issues and challenges that will shape its current and future framework;

WHEREAS the desire to develop a vision that is representative of its reality, its citizens and its community;

WHEREAS a strategic planning is an indispensable



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



outil indispensable pour assurer une gestion efficace des défis et enjeux de la municipalité;

tool to ensure effective management of the challenges and issues of the municipality;

2021-03-38

Il est proposé par la conseillère Gilpin appuyé par la conseillère Lowensteyn

2021-03-38

It is moved by Councillor Gilpin seconded by Councillor Lowensteyn

D'OCTROYER le contrat à *Espace Stratégies Inc.* pour l'établissement d'une planification stratégique et d'un plan d'action pour la Ville de Baie-D'Urfé, au montant de 52 888,50 \$, toutes taxes comprises;

TO AWARD the contract to *Espace Stratégies Inc.* for the preparation of a strategic planning and action plan for the Town of Baie-D'Urfé, in the amount of \$ 52,888.50, including all applicable taxes;

D'AUTORISER le directeur général à signer, pour et au nom de la Ville, tout document requis;

TO AUTHORIZE the Director General to sign, for and on behalf of the Town, all required documents;

D'IMPUTER la dépense totale et d'autoriser le transfert de fonds de 48 294,25 \$ à partir du surplus non affecté, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210310 délivré par la trésorière.

TO CHARGE the total expenditure and to authorize the transfer of funds in the amount of \$ 48,294.25 from the non-affected surplus, in accordance with the certificate of availability of funds no 210310 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Mandat pour des services professionnels en architecture - Préparation de plans et devis pour le projet de restauration de l'hôtel de ville

2. Mandate for professional services in architecture - Preparation of plans and specifications for the Town Hall restoration project

CONSIDÉRANT la consultation publique tenue par moyens technologiques tenue le 19 janvier 2021 concernant le projet de restauration de l'hôtel de ville;

WHEREAS a public consultation was held by technological means on January 19, 2021, regarding the Town Hall restoration project;

CONSIDÉRANT la réception et l'analyse de nombreux commentaires, suggestions et modifications envoyés à la Ville de la part des citoyens;

WHEREAS the receipt and analysis of numerous comments, suggestions and amendments were sent to the Town from its residents;

CONSIDÉRANT la volonté du Conseil municipal de procéder aux travaux de restauration de l'hôtel de ville;

CONSIDERING the willingness of Town Council to proceed with the restoration of Town Hall;

2021-03-39

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par le conseiller Doherty

2021-03-39

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Doherty

DE MANDATER la firme *Affleck De la Riva, architectes* pour la préparation des plans et devis afin d'aller en appel d'offres publics pour les travaux susmentionnés;

TO MANDATE the firm *Affleck De la Riva, architectes* for the preparation of plans and specifications in order to go to a public call for tenders for the aforementioned work;

DAUTORISER la dépense totale au montant de 96 126,00 \$, toutes taxes comprises, et d'autoriser le transfert de fonds de 87 775,85 \$ à partir du surplus affecté, conformément à la certification de disponibilité des fonds no 210311 délivré par la trésorière.

TO AUTHORIZE the total expenditure in the amount of \$ 96,126.00, including all applicable taxes, and to authorize the transfer of funds in the amount of \$ 87,775.85 from the affected surplus, in accordance with the certificate of availability of funds no 210311 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

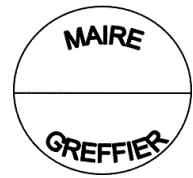
UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Mandat pour des services professionnels en ingénierie multidisciplinaire - Préparation de plans et devis (génie structurel, mécanique et électrique) et surveillance des travaux pour le projet de restauration de l'Hôtel de ville

3. Mandate for professional services in multidisciplinary engineering - Preparation of plans and specifications (structural, mechanical and electrical engineering) and work supervision for the Town Hall restoration project



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



CONSIDÉRANT la consultation publique tenue par moyens technologiques tenue le 19 janvier 2021 concernant le projet de restauration de l'Hôtel de ville;

CONSIDÉRANT la réception et l'analyse de nombreux commentaires, suggestions et modifications envoyés à la Ville de la part des citoyens;

CONSIDÉRANT la volonté du Conseil municipal de procéder aux travaux de restauration de l'Hôtel de ville;

2021-03-40

Il est proposé par le conseiller Doherty, appuyé par la conseillère Ryan

DE MANDATER la firme de génie *EXP* pour la préparation des plans et devis pour les volets génie structurel, mécanique et électrique et pour la surveillance des travaux;

DAUTORISER la dépense totale au montant de 98 219,69 \$, toutes taxes comprises, et d'autoriser le transfert de fonds de 89 687,67 \$ à partir du surplus affecté, conformément au certificat de disponibilité des fonds no 210312 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Adoption de la Politique sur les civilités de la Ville de Baie-D'Urfé

ATTENDU QU'il est opportun d'avoir une politique concernant les civilités pour les membres du conseil municipal, les employés et les bénévoles, actuels et/ou anciens, ainsi que leur famille respective, afin d'établir les critères et les conditions pour les demandes;

CONSIDÉRANT la recommandation du directeur général;

2021-03-41

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Gilpin

D'ADOPTER la Politique sur les civilités de la Ville de Baie-D'Urfé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. Assurances de dommages - Regroupement Municipalités de l'île de Montréal - Paiement des primes 2021-2022

WHEREAS a public consultation was held by technological means on January 19, 2021, regarding the Town Hall restoration project;

WHEREAS the receipt and analysis of numerous comments, suggestions and amendments were sent to the Town from its residents;

CONSIDERING the willingness of Town Council to proceed with the restoration of Town Hall;

2021-03-40

It is moved by Councillor Doherty seconded by Councillor Ryan

TO MANDATE the engineering firm *EXP* for the preparation of plans and specifications for the structural, mechanical and electrical engineering components and for the work supervision;

TO AUTHORIZE the total expenditure in the amount of \$98,219.69 including all applicable taxes, and to authorize the transfer of funds in the amount of \$89,687.67 from the affected surplus, in accordance with the certificate of availability of funds no 210312 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

4. Adoption of the Policy regarding sympathies of the Town of Baie-D'Urfé

WHEREAS it is appropriate to have a policy regarding sympathies of current and/or former members of the Municipal Council, employees and volunteers and their respective families in order to establish the criteria and conditions for the applications;

CONSIDERING the recommendation of the Director General;

2021-03-41

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Gilpin

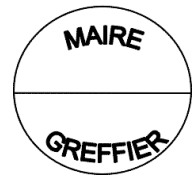
TO ADOPT the Policy regarding sympathies of the Town of Baie-D'Urfé.

UNANIMOUSLY RESOLVED

5. Damage insurance - Regroupement Municipalités de l'île de Montréal - Payment of premiums 2021-2022



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé est membre du regroupement Municipalités de l'Île de Montréal de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour l'acquisition d'assurances de dommages;

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé is a member of the regroupement Municipalités de l'Île de Montréal of the Union des municipalités du Québec (UMQ) for the purchase of damage insurance;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public, les plus bas soumissionnaires conformes pour la fourniture des diverses couvertures d'assurance de dommages du regroupement sont:

WHEREAS following the public call for tenders, the lowest compliant bidders for the supply of the various damage insurance coverages of the group are:

- BFL Canada pour les blocs A (assurances de biens, bris des équipements et délits) et bloc B (assurances responsabilité civile primaire, responsabilité civile complémentaire et excédentaire et responsabilité municipale);
- La Capitale pour le bloc C (assurance automobile des propriétaires et automobile des garagistes);

- BFL Canada for Bloc A (Property, Equipment Breakdown and Crime Insurance) and Bloc B (Primary Civil Liability, Umbrella and Excess Liability and Municipal Liability Insurances);
- La Capitale for Bloc C (owners' automobile and garage automobile insurance);

2021-03-42

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2021-03-42

It is moved by Councillor Phelps seconded by Councillor Lowensteyn

DE RATIFIER l'adjudication de contrat par l'UMQ pour la fourniture de diverses couvertures d'assurance de dommages du regroupement Municipalités de l'Île de Montréal à la société *BFL Canada* pour les blocs A et B, et à *La Capitale* pour le bloc C, sous les conditions prévues au cahier des charges et aux soumissions des adjudicataires, pour une durée maximale de cinq (5) ans, soit du 1er janvier 2021 au 1er janvier 2026 (Blocs A et C) et du 16 février 2021 au 16 février 2026 (Bloc B);

TO CONFIRM the awarding of contract by the UMQ for the supply of various damage insurance coverages from the regroupement Municipalités de l'Île de Montréal group to *BFL Canada* for Blocs A and B, and to *La Capitale* for Bloc C, under the conditions stipulated in the specifications and in the tenders of the successful bidders, for a maximum period of five (5) years, i.e. from January 1, 2021, to January 1, 2026 (Blocs A and C) and from February 16, 2021, to February 16, 2026 (Bloc B);

D'ACCEPTER les conditions des nouveaux contrats d'assurance pour la période du 1er janvier 2021 au 1er janvier 2022 pour les Blocs A et C, et du 16 février 2021 au 16 février 2022 pour le Bloc B;

TO ACCEPT the terms and conditions of the new insurance contracts for the period from January 1, 2021, to January 1, 2022, for Blocs A and C and from February 16, 2021, to February 16, 2022 for Bloc B;

D'AUTORISER la dépense de la somme totale de 34 393,87 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire 02-190-00-421 du fonds général, représentant la prime de la Ville de Baie-D'Urfé;

TO AUTHORIZE the expenditure of a total amount of \$34,393.87, including taxes, from budget code 02-190-00-421 of the general fund, representing the Town of Baie-D'Urfé's premium;

D'AUTORISER la dépense de la somme 10 421,20 \$, à même le poste budgétaire 02-190-00-421 du fonds général, représentant la quote-part de la Ville au fonds de garantie de franchise collective en responsabilité civile pour le terme 2021, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210313 délivré par la trésorière ;

TO AUTHORIZE the expenditure of \$10,421.20 from budget code 02-190-00-421 of the general fund, representing the Town's share of the group deductible guarantee fund in civil liability for the year 2021, in accordance with the certificate of availability of funds no 210313 issued by the Treasurer;

D'AUTORISER la greffière à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents donnant plein effet à la présente résolution.

TO AUTHORIZE the Town Clerk to sign for and on behalf of the Town all documents necessary to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

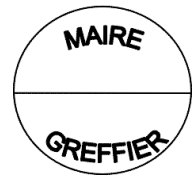
UNANIMOUSLY RESOLVED

6. Nomination - Secrétaire au greffe

6. Appointment - Secretary in the Town Clerk's Office



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



2021-03-43

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Ryan

DE NOMMER Mme Viviane Bilodeau au poste de secrétaire au greffe, à compter du 15 mars 2021, avec une période de probation de 6 mois;

D'IMPUTER la dépense de salaire conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210308 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de février 2021

2021-03-44

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par le conseiller Doherty

D'APPROUVER la liste des dépenses pour le mois de février 2021 au montant de 538 048,88 \$ avec les détails suivants:

Chèques :	293 827,41 \$
Débit direct :	224 221,47 \$
TOTAL :	<u>538 048,88 \$</u>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Transfert de fonds - Dépenses COVID-19

ATTENDU que la Ville de Baie-D'Urfé à déjà encouru des dépenses en raison de la pandémie de COVID-19 pour assurer les mesures de sécurité depuis mars 2020;

ATTENDU que la Ville de Baie-D'Urfé aura d'autres dépenses supplémentaires en lien avec ces mesures de sécurité en 2021;

ATTENDU QU'il est important d'autoriser le transfert de fonds pour la mise en place des mesures de sécurité contre le COVID-19;

2021-03-45

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Phelps

D'AUTORISER le transfert de fonds au montant total de 25 000\$, conformément au certificat de disponibilité des fonds no 210301 délivré par la trésorière comme suit:

Du compte:	55-991-00-000 (surplus non affecté)
Montant:	25 000 \$
Au compte:	02-230-20-499.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2021-03-43

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Ryan

TO APPOINT Ms. Viviane Bilodeau to the position of secretary in the Town Clerk's Office, as of March 15, 2021, with a probation period of 6 months;

TO CHARGE the expense of salary in accordance with the certificate of availability of funds no 210308 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of February 2021

2021-03-44

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Doherty

TO APPROVE the list of expenses for the month of February 2021 in the amount of \$538,048.88 with the following details:

Cheques :	\$ 293,827.41
Direct debit :	\$ 224,221.47
TOTAL :	<u>\$ 538,048.88</u>

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Transfer of funds - COVID-19 expenses

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé has already incurred expenses due to the COVID-19 pandemic to ensure safety measures since March 2020;

WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé will have additional expenses related to these safety measures in 2021;

WHEREAS it is important to authorize the transfer of funds for the implementation of safety measures against COVID-19;

2021-03-45

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Phelps

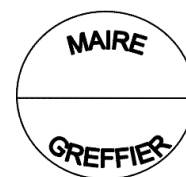
TO AUTHORIZE the transfer of funds in the total amount of \$25,000.00, in accordance with the certificate of availability of funds no 210301 issued by the Treasurer as follows

From account:	55-991-00-000 (non-affected surplus)
Amount:	\$25,000
To account:	02-230-20-499.

UNANIMOUSLY RESOLVED



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



3. Adoption - Règlement no 1043-9 modifiant le Règlement no 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire – Ajout de certains postes ayant un pouvoir d'autoriser des dépenses

ATTENDU QU'il est opportun de procéder à l'adoption du *Règlement no 1043-9 modifiant le Règlement no 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire – Ajout de certains postes ayant un pouvoir d'autoriser des dépenses*;

ATTENDU QUE, lors de la séance ordinaire du 9 février 2021, la conseillère Andrea Gilpin a donné avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le Règlement no 1043-9 susmentionné et que le projet de règlement a été déposé lors de la même séance;

Ce projet de règlement a pour objet de mettre à jour certaines délégations au pouvoir d'autoriser des dépenses pour certains employés cadres.

La conseillère Gilpin mentionne qu'aucun changement n'a été apporté entre le projet déposé et le règlement soumis pour adoption.

2021-03-46

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par le conseiller Doherty

QUE le *Règlement no 1043-9 modifiant le Règlement no 1043 en matière de délégation, de contrôle et de suivi budgétaire – Ajout de certains postes ayant un pouvoir d'autoriser des dépenses* soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Octroi de contrat - DP-2021-03 - Achat des fleurs annuelles pour les jardins

ATTENDU QUE suite à une demande de prix adressée à 5 fournisseurs, un seul a répondu dans le délai prescrit;

2021-03-47

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Gilpin

D'OCTROYER le contrat de fourniture des fleurs annuelles pour les jardins de la Ville au seul soumissionnaire, *Les Serres Riel Inc.*;

D'APPROUVER et d'imputer la dépense au montant de 25 275,41 \$, toutes taxes comprises, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds no 210303 délivré par la trésorière;

D'AUTORISER le directeur des Travaux Publics à signer tous les documents nécessaires relatifs à ce projet.

2. Adoption - By-law no. 1043-9 amending By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring – Addition of certain positions with a power to authorize expenditures

WHEREAS it is deemed necessary to proceed with the adoption of *By-law no. 1043-9 amending By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring – Addition of certain positions with a power to authorize expenditures*;

WHEREAS at the regular Council meeting held on February 9, 2021, Councillor Andrea Gilpin gave notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council By-law no 1043-9 and the draft by-law was filed at the same meeting;

The purpose of this by-law is to update certain powers to authorize expenditures for certain management employees;

Councillor Andrea Gilpin mentioned that no amendments were done between the draft by-law that was filed and the by-law submitted for adoption;

2021-03-46

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Doherty

THAT *By-law no. 1043-9 amending By-law no. 1043 concerning delegation, control and budgetary monitoring – Addition of certain positions with a power to authorize expenditures* be adopted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Award of contract - DP-2021-03 - Purchase of annual flowers for the gardens

WHEREAS following a price request addressed to 5 suppliers, only one responded within the prescribed time limit;

2021-03-47

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Gilpin

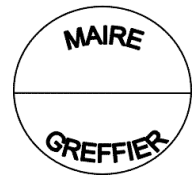
TO AWARD the contract for the supply of annual flowers for the Town's gardens to the sole bidder, *Les Serres Riel Inc.*;

TO APPROVE and to charge the expenditure in the amount of \$ 25,275.41, including all applicable taxes, the whole in accordance to the certificate of availability of funds no 210303 issued by the Treasurer;

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign all necessary documents pertaining to this project.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Octroi du contrat - Achat d'arbres pour l'année 2021 - Programme de don d'arbres

ATTENDU QUE l'achat d'arbres pour un don d'arbres aux citoyens de Baie-D'Urfé pour l'année 2021 a été approuvé dans le cadre du programme triennal des immobilisations (PTI) pour les années 2021-2022-2023 (résolution no 2020-12-207);

ATTENDU QUE suite à une demande de prix envoyée à quatre (4) pépinières, trois (3) soumissions ont été reçues dans le délai prescrit;

2021-03-48

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Phelps

D'OCTROYER le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, *Pépinière Dominique Savio Ltée*, au montant de 14 279,52 \$, toutes taxes comprises, pour l'achat d'arbres pour l'année 2021;

D'IMPUTER la dépense et d'autoriser le transfert de fonds de 13 039,10 \$ en provenance du surplus affecté, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds no 210306 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Autorisation pour la contribution financière dans le cadre de partenariat avec le GRAME - Plantation des arbres dans le parc industriel

ATTENDU QUE le conseil municipal a autorisé le partenariat avec le Groupe de recherche appliquée en macroécologie (GRAME) pour financer la plantation d'environ 200 arbres en 2018 pour un montant approximatif de 15 000 \$ dans le cadre de la campagne *ICI on verdit*;

ATTENDU QUE le conseil municipal a également autorisé le renouvellement de l'entente de partenariat d'année en année, sur une période maximale de quatre ans et de prévoir les crédits nécessaires à même le surplus libre qui sera affecté à ce programme;

ATTENDU QUE conformément à la résolution no 2020-01-08, le conseil municipal a modifié la résolution no 2018-03-76 afin d'imputer les dépenses affectées à ce programme comme suit:

- pour l'année 2019 à même le fonds général;
- pour les années 2020 et 2021, à même le surplus affecté (frênes sur terrains privés);

2021-03-49

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Doherty

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Awarding of contract - Purchase of trees for the year of 2021 - Tree Donation Program

WHEREAS the purchase of trees for a donation of trees to the citizens of Baie-D'Urfé for the year 2021 was approved in the three-year program of capital expenditures for the years 2021-2022-2023 (resolution no 2020-12-207);

WHEREAS following a price request sent to four (4) nurseries, three (3) quotes were received within the prescribed time frame;

2021-03-48

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Phelps

TO AWARD the contract to the lowest compliant bidder, *Pépinière Dominique Savio Ltée*, in the amount of \$14,279.52, including all applicable taxes, for the purchase of trees for the year of 2021;

TO CHARGE the expenditure and to authorize the transfer of funds of \$13,039.10 from the affected surplus, the whole in accordance with the certificate of availability of funds no 210306 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Authorization for the financial contribution within the framework of partnership with GRAME - Planting of trees in the Industrial Park

WHEREAS the Town Council authorized the partnership with the Groupe de recherche appliquée en macroécologie (GRAME) to finance the planting of approximately 200 trees in 2018 for an approximate amount of \$15,000, as part of the *ICI on verdit* campaign;

WHEREAS the Town Council also authorized the renewal of the partnership agreement from year to year, for a maximum period of four years and to provide the necessary credits from the general surplus that will be allocated to this program;

WHEREAS pursuant to resolution no 2020-01-08, the Town Council modified resolution no 2018-03-76 in order to charge the expenses allocated to this program as follows:

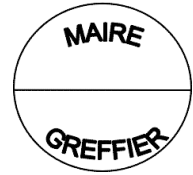
- for the year 2019 from the general fund;
- for the years 2020 and 2021, from the affected surplus (private ash trees);

2021-03-49

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Doherty



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



D'IMPUTER la dépense au montant de 15 000 \$ pour l'année 2021 et d'autoriser le transfert de fonds au même montant à partir du surplus affecté, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210302 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Prolongation pour l'année 2021 - Stratégie de lutte contre l'agrile du frêne de la Ville de Baie-D'Urfé

ATTENDU QUE le conseil municipal a adopté la Stratégie de lutte contre l'agrile du frêne, incluant un programme d'aide financière aux citoyens de 2015 à 2019 (résolution no 2015-03-42) et a prolongé ce programme d'aide financière pour l'année 2020 (résolution no 2020-05-82);

ATTENDU QUE la situation en lien avec l'agrile du frêne est toujours présente sur le territoire de la Ville;

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite endiguer ce problème et veut allouer une aide financière aux citoyens sous forme des subventions pour le traitement et l'abattage des frênes;

2021-03-50

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Ryan

DE PROLONGER pour une année supplémentaire la Stratégie de l'agrile du frêne de la Ville de Baie-D'Urfé, soit jusqu'au 31 décembre 2021, en conformité avec les règlements en vigueur;

D'IMPUTER les dépenses relatives à l'aide financière pour l'année 2021 pour un montant total de 15 000\$ et d'autoriser le transfert de fonds au même montant à partir du surplus affecté, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210305 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Octroi de contrat - DP-2021-02- Achat d'un camion cube pour le menuisier

ATTENDU QUE l'achat d'un camion cube a été approuvé dans le cadre du programme triennal d'immobilisations pour les années 2021-2022-2023 (résolution no 2020-12-207);

TO CHARGE the expense in the amount of \$15,000 for the year of 2021 and to authorize the transfer of funds in the same amount from the affected surplus, in accordance with the certificate of availability of funds no 210302 delivered by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

4. Extension for the year of 2021 - Strategy against the Emerald Ash Borer of the Town of Baie-D'Urfé

WHEREAS the Town Council adopted the Strategy against the Emerald Ash Borer, including a program of financial assistance to residents from 2015 to 2019 (resolution no 2015-03-42) and has extended this grant program for the year of 2020 (resolution no 2020-05-82);

WHEREAS the situation relative to the emerald ash borer is still present on the territory of the Town;

WHEREAS the Town Council wishes to contain this problem and wants to allocate financial assistance to residents in the form of grants for the treatment and felling of ash trees;

2021-03-50

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Ryan

TO EXTEND the Strategy against the Emerald Ash Borer of the Town of Baie-D'Urfé for an additional year, that is until December 31, 2021, in accordance with current by-laws in force;

TO CHARGE the expenses relating to the financial assistance for the year 2021 for a total amount of \$15,000, and to authorize the transfer of funds in the same amount from the affected surplus, in accordance with the certificate of availability of funds no 210305 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

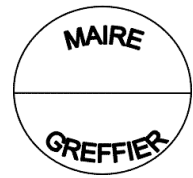
K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Awarding of contract - DP-2021-02 - Cube Van for the Carpenter

WHEREAS the purchase of a cube truck has been approved in the three-year program of capital expenditures for the years 2021-2022-2023 (resolution no 2020-12-207);



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE suite à une demande de prix envoyée à 7 concessionnaires, deux (2) soumissions ont été reçues dans le délai prescrit;

CONSIDÉRANT le besoin urgent de ce véhicule pour le menuisier;

2021-03-51

Il est proposé par le conseiller Doherty appuyé par la conseillère Gilpin

D'ACHETER un véhicule de marque Mercedes Sprinter WB 144 High Roof 2020 de *Silver Star Mercedes* pour 65 703,61 \$, toutes taxes comprises;

D'AUTORISER le directeur des travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, tout document requis;

D'IMPUTER la dépense totale et d'autoriser le transfert de fonds de 59 996,16 \$ à partir du fonds de roulement, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210304 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

L. URBANISME

1. Nomination - Inspecteur municipal des bâtiments

CONSIDÉRANT les exigences des articles 119 et 236 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*;

2021-03-52

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Lowensteyn

DE NOMMER le directeur de l'urbanisme, M. Gabriel Hudon, à titre d'inspecteur municipal des bâtiments, avec l'autorité et les pouvoirs qui lui sont attribués ci-après et qu'il est chargé d'exercer en vertu des lois et règlements ci-après énumérés :

- Émettre et délivrer les permis et certificats;
- Appliquer les diverses lois, notamment :
 - *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, A-19.1);
 - *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, C-19);
 - *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ, C-47.1);
- Appliquer les règlements municipaux, notamment:
 - Les règlements d'urbanisme relatifs aux lotissements (no 876), au zonage (no 875), à la construction (no 877) et aux permis et certificat (no 878);
 - Le Règlement no 1047 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale;
 - Le Règlement no 969 sur les nuisances;

WHEREAS following a price request sent to 7 dealers, two (2) quotes were received within the prescribed time frame;

WHEREAS the carpenter has an urgent need for this vehicle;

2021-03-51

It is moved by Councillor Doherty, seconded by Councillor Gilpin

TO PURCHASE a Mercedes Sprinter WB 144 High Roof 2020 from *Silver Star Mercedes* for \$65,703.61 including all applicable taxes;

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign, for and on behalf of the Town, all required documents;

TO CHARGE the total expenditure and authorize the transfer of funds of \$59,996.16 from the Working Fund in accordance with the certificate of availability of funds no 210304 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

L. TOWN PLANNING

1. Appointment - Municipal Building Inspector

CONSIDERING the requirements of section 119 and 236 of the *Act respecting Land Use Planning and Development*;

2021-03-52

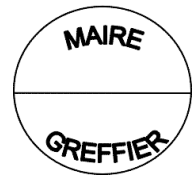
It is moved by Councillor Ryan seconded by Councillor Lowensteyn

TO APPOINT the Director of Urban Planning, Mr. Gabriel Hudon, as Municipal Building Inspector with the authority and powers hereinafter assigned to him and which he is charged with exercising under the Acts and Regulations hereinafter listed:

- To issue and deliver permits and certificates;
- To enforce various acts, including :
 - The *Act respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, A-19.1);
 - The *Cities and Towns Act* (CQLR, C-19);
 - The *Municipal Powers Act* (CQLR, C-47.1);
- To enforce the municipal by-laws, including :
 - Subdivision By-law no 876, Zoning By-law no 875, Building By-law no 877 and Permits and Certificates By-law no 878;
 - Site Planning and Architectural Integration Program By-law no 1047;
 - Nuisance By-law no 969;



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



- Le Règlement no 1063 concernant les animaux;
 - Le Règlement no 1060 concernant la démolition d'immeubles;
- Assurer le respect de toutes les exigences de la réglementation municipale en matière de construction, de lotissement, de PIIA et de zonage, incluant l'affichage;
- Visiter, examiner et inspecter les propriétés mobilières et immobilières, publiques ou privées ainsi que l'intérieur et l'extérieur des maisons, bâtiments et édifices;
- Prendre des photos et vidéos et se faire accompagner de professionnels, spécialistes ou experts, si nécessaire;
- Rédiger et émettre les rapports d'inspection;
- Émettre des avis et constats d'infraction;
- Détecter les nuisances et s'assurer qu'elles soient éliminées.
- By-law no 1063 concerning animals;
 - By-law no 1060 concerning the demolition of immovables;
- To ensure the compliance with all requirements of the municipal by-laws regarding construction, subdivision, SPAIP and zoning, including signage;
- To visit, examine and inspect real and personal property, public or private, as well as the interior and exterior of houses, buildings and structures;
- To take photos and videos and be accompanied by professionals, specialists or experts, if necessary;
- To write and issue inspection reports;
- To issue notices and statements of offence;
- To detect nuisances and ensure that they are eliminated.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Avis de motion et dépôt du projet de règlement - Règlement no 1060-3

2. Notice of motion and filing of draft by-law - By-law no 1060-3

ATTENDU QU'il est opportun de procéder à l'amendement du *Règlement no 1060 concernant la démolition d'immeubles de la Ville de Baie-D'Urfé*;

WHEREAS it is opportune to proceed to the amendment of the *By-law no. 1060 concerning the demolition of immovables of the Town of Baie-D'Urfé*;

Conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), l'adoption de tout règlement doit être précédée de la présentation d'un projet de règlement lors d'une séance du conseil, ainsi que d'un avis de motion donné lors de la même séance ou d'une séance distincte;

In accordance with section 356 of the *Cities and Towns Act*, the passing of every by-law must be preceded by the filing of a draft by-law at a sitting of the council and a notice of motion must be given at the same sitting or at a separate sitting;

La conseillère Ryan donne avis de l'intention de soumettre pour adoption à une séance ultérieure de ce conseil le *Règlement n° 1060-3 modifiant le Règlement n° 1060 concernant la démolition d'immeubles de la Ville de Baie-D'Urfé, tel que déjà amendé, afin de permettre la commande d'un rapport d'inspection externe du bâtiment*;

Councillor Ryan gives notice of the intention to submit for adoption at a subsequent meeting of this Council *By-law no. 1060-3 amending By-law no. 1060 concerning the demolition of immovables of the Town of Baie-D'Urfé, as already amended, in order to allow the order of an external inspection report for the building.*

Ce projet de règlement a pour objet de permettre la commande d'un rapport d'inspection externe du bâtiment sur demande du Comité d'augmenter les frais de la demande.

The purpose of this draft by-law is to allow the order of an external inspection report for the building upon the request of the Committee and to increase the fees of the application.

Le projet de règlement no 1060-3 est déposé.

Draft By-law no 1060-3 is filed.

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Don à la mémoire de Mme Elizabeth Doherty Dawson

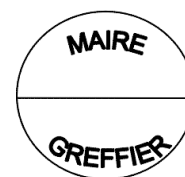
1. Donation in memory of Mrs. Elizabeth Doherty Dawson

ATTENDU QUE le Conseil a appris avec grand regret le décès de Mme Elizabeth Doherty Dawson, sœur du conseiller Doherty;

WHEREAS Council has learned with deep regret the death of Mrs. Elizabeth Doherty Dawson, sister of Councillor Doherty;



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



2021-03-53

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'OFFRIR les condoléances du Conseil à la famille du conseiller Doherty;

D'EFFECTUER un don de 150 \$ à NOVA l'Ouest-de-l'Île en sa mémoire;

D'AUTORISER la trésorière, Mme Julie MacDowell, à effectuer ledit don, conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210309 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

Déclarant d'emblée une situation de conflit d'intérêts, le conseiller Doherty s'abstient de participer au vote; les conseillères Gilpin, Ryan, Phelps et Lowensteyn votant en faveur.

2. Soutien financier - Camp de jour estival de Senneville pour l'année 2021

ATTENDU QUE le conseil municipal souhaite accorder une aide financière aux parents qui vont inscrire leurs enfants au camp de jour de Senneville au cours de la période estivale 2021;

2021-03-54

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par la conseillère Gilpin

D'ACQUITTER le coût additionnel des frais d'inscription au Camp de jour de Senneville pour les résidents de Baie-D'Urfé, pour la période du 28 juin au 20 août 2021 (à savoir 66 \$ par semaine, par enfant), sur présentation des pièces justificatives du paiement;

D'AUTORISER la trésorière à rembourser les résidents sur réception des pièces justificatives;

D'IMPUTER les dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds no 210307 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

N. AFFAIRES NOUVELLES

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du Conseil à 20 h 54.

2021-03-53

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Lowensteyn

TO OFFER Council's condolences to Councillor Doherty's family;

TO MAKE a donation of \$ 150 to NOVA West Island in her memory;

TO AUTHORIZE the Treasurer, Mrs. Julie MacDowell, to make the said donation, in accordance with the certificate of availability of funds no 210309 issued by the Treasurer.

ADOPTED BY MAJORITY

Disclosing at the outset a situation of conflict of interest, Councillor Doherty abstained from voting; Councillors Gilpin, Ryan, Phelps and Lowensteyn voting in favour.

2. Financial assistance - Senneville Summer Day Camp for the year of 2021

WHEREAS the Town Council wishes to grant financial assistance to parents who will enroll their children in the Senneville day camp during the summer of 2021;

2021-03-54

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Gilpin

TO PAY the additional cost of the registration fees to the Senneville Day Camp for the residents of Baie-D'Urfé, for the period of June 28 to August 20, 2021 (namely \$66 per week, per child), upon presentation of proof of payment;

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse residents upon receipt of supporting documents;

TO CHARGE the expenses in accordance with the certificate of availability of funds no 210307 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

N. NEW BUSINESS

O. SECOND QUESTION PERIOD

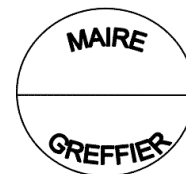
1. SECOND QUESTION PERIOD

The persons present are invited to submit their questions to the members of Council at 8:54 p.m.

Nom / Name	Sujet de la question / Topic of the question
Alain Brunet	Disponibilité des rapports sur le projet de restauration de l'hôtel de ville / Availability of reports on the Town's Hall restoration project.



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



La période de questions se termine à 21 h 01.

The question period is declared closed at 9:01 p.m.

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

P. CLOSING OF MEETING

1. Levée de la séance

1. Closing of the meeting

2021-03-55

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Phelps

2021-03-55

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Phelps

DE LEVER la séance du Conseil à 21 h 02.

TO CLOSE the Council meeting at 9:02 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

Heidi Ektvedt
Mairesse / Mayor

Tania Lê
Greffière / Town Clerk